INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8831R

Cut resistant glove, winter-lined, latex, palm-dipped, sandy finish, cut resistance level D, 10 gg, acrylic, CRF® Technology, nylon, polyester, stainless steel fibre yarn, Cat. II, black, blue, pair packed, for allround work

EN ISO 21420:2020

EU Regulation 2016/425

EN 388:2016+A1:2018
1X42D

EN 407:2020 No Flame Protection
X2XXXX

EN 511:2006
01X

Contact heat valid for coated area only

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Natural latex

INNER MATERIAL SPECIFICATION Acrylic, HPPE, stainless steel fibre yarn, polyester, nylon

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

UKCA-TYPE EXAMINATION
0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

6 PAIRS

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity

ejendals

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II — EN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

DECLARATION OF CONFORMITY ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to protect against risks specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 and PPE Regulation (EU) 2016/425 as amended and brought into UK law with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 407:2020 — PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)

ABCDEF

A: Limited flame spread
B: Contact heat
C: Convective heat
D: Radiant heat
E: Small splashes of molten metal
F: Large quantities of molten metal

PERFORMANCE (A-F)
Min. 0; Max. 4

Warning: EN 407:2020: if the glove consists of seperate parts which are not permanently interconnected, the perfomance levels and the protection only apply to the complete assembly. If the gloves have a performance level 1, 2 or X in burning behaviour in EN 407:2020 the gloves should not come in contact with naked flame. Glove tested according to the 6.6 "small splashed of molten metal" is not suitable for welding activities. In the event of a molten metal splash the glove may not eliminate all risks of burn and the user shall leave the working place immediately and take off the glove. No flame protection

EN 388:2016 A1:2018

A. Abrasion resistance	Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance	Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance	Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance	Min. 0; Max. 4
E. Cut Resistance TDM (EN ISO13997).	Min. A; Max. F
F. Impact Protection	P=Pass

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the cope test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

EN 511:2006

PROPERTY	PERFORMANCE
A. Convective cold	Min. 0; Max. 4
B. Contact cold	Min. 0; Max. 4
C. Water penetration	0 (Fail); 1 (Pass)

Warning: EN 511:2006: if the glove consists of seperate parts which are not permanently interconnected, the perfomance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. If not water proof, the glove may lose its insulating properties if wet. EN511:2006 Annex B table B.1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN342:2004 is an example of such data.

EN ISO 21420:2020 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN ISO 21420:2020 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.
INSPECTION BEFORE USE: Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: The user bares sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.
DISPOSAL: According to local environmental legislations.
EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE ☐ YES ☒ NO

BRUKSANVISNING - KATEGORI II — SV

SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ➡ www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN

Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid riskfyllda situationer.

EN 407:2020 — SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKER (HETTA OCH/ELLER BRAND)

ABCDEF

A: Begränsad flamspridning
B: Kontaktvärme
C: Konvektionsvärme
D: Strålningsvärme
E: Små stänk av smält metall
F: Stora mängder smält metall

SKYDDSNIVÅ A-F
Min. 0; Max. 4

Varning: EN 407:2020: Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1, 2 eller X när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2020.
Handske testad enligt 6.6 "små stänk av smält metall" är inte lämplig för svetsarbete Vid eventuellt stänk av smält metall garanteras inte att handsken förhindrar all risk för brännskada, och användaren bör därför lämna arbetsplatsen omedelbart och ta av sig handsken. Inget flamskydd

EN 388:2016 A1:2018

A. Nötningsmotstånd	Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd Min.	0; Max. 5
C. Rivmotstånd	Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd	Min. 0; Max. 4
E. Skärmotstånd TDM (EN ISO13997)	Min. A; Max. F
F. Stötdämpning.	P=Godkänd

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER. Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata. Varning: För EN 388:2016 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärbeständighetstestet är coupe-testresultat endast indikativa, medan TDM-skärbeständighetstestet ger prestandaresultat som används som referens.

EN 511:2006

Egenskap	skyddsnivå
A. Konvektionskyla	Min. 0; Max. 4
B. Kontaktkyla	Min. 0; Max. 4
C. Vattengenomträngning	0 (Ej godkänd); 1 (Godkänd)

Varning: EN 511: 2006: Om handsken består av separata delar som inte är permanent sammankopplade, gäller prestandanivåerna och skyddet endast för hela enheten. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handske. Om handsken inte är vattentät kan den förlora sina isolerande egenskaper om den blir våt. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B.1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data.

EN ISO 21420:2020 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER
Test taktilitet/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN ISO 21420:2020 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.
FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.
HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.
UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom okända substanser kan försämra produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtorkar den i rumstemperatur.
AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
EN ISO 21420: Handsken innehåller naturgummi, som kan vara allergiframkallande.
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

LATEXFRI ☐ JA ☒ NEJ

KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA II — FI

KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ➡ www.ejendals.com/conformity

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testauukseen.
Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016-425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 407:2020 — SUOJAKÄSINEET, KUUMALTA JA TULELTA SUOJAAVAT

ABCDEF

A: Rajoitettu liekin leviäminen
B: Kosketuslämmön kestävyys
C: Konvektiolämmön kestävyys
D: Säteilylämmön kestävyys
E: Suojaus pienilta sulilta metalliroiskeilta
F: Suojaus suurelta määrältä sulaa metallia

SUORITUSKYKY A-F
Min. 0; Max. 4

Varoitus! Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojamattomia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsineen suojaustaso on EN407:2004-normin palamiskäyttäytymismäärityksen mukaan 1, 2 tai X, käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. Kohdan 6.6, "pienet sulametalliroiskeet", mukaan testattu käsine ei sovellu hitsaustöihin Käsine ei välttämättä anna täyttä suojaa sulametalliroiskeen aiheuttamilta palovammoilta, ja siksi käyttäjän on roisketilanteessa poistuttava välittömästi työpisteestä ja riisuttava käsine. Ei liekkisuojausta

EN 388:2016 A1:2018

A. Hankauskestävyys	Min. 0; Max. 4
B. Viillonkestävyys	Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys	Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisulujuus	Min. 0; Max. 4
E. Viillonkestävyys TDM (EN ISO13997)	Min. A; Max. F
F. Iskunkestävyys,	P=Hyväksytty

MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojaustasot mitataan käsineen kämmenosan alueelta. Varoitus!: Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskykytasoa. Viiltosuojatestin tulos coupe testin mukaisesti on vain viitteellinen, johtuen käytettävän terän tylsymisestä. TDM viiltosuojatesti toimii paremmin viiltosuojakyvyn tuloksena.

EN 511:2006

Ominaisuus	Suorituskyky
A. Konvektiokylmyys	Min. 0; Max. 4
B. Kosketuskylmyys	Min. 0; Max. 4
C. Vedenläpäisy	0 (ei läpäissyt); 1 (Läpäissyt)

Warning: EN511:2006: jos käsine koostuu erillisistä osista, joita ei ole yhdistetty toisiinsa kiinteästi, suorituskykytasot ja suojaus kuvastavat vain koko kokoonpanon ominaisuuksia. EN 511: Sopivan käsineen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalisten altistumisriskien esiintymisanalyysi. Jos käsine ei ole vesitiivis, se voi menkämä menettää eristysominaisuutensa. EN 511:2006 Liite B, Taulukko B.1 sisältää erilaisia parametreijä jotka on otettava huomioon. Tutkimuksissa on ilmennyt näiden parametrien välinen keskinäinen yhteys ja eristysaste, joka tarvitaan kylmältä suojautumiseksi. EN 342:2004 - liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista.

EN ISO 21420:2020 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntoherkkyys/sormisippäisyys: Min. 1; Max. 5
SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN ISO 21420:2020 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.
VARASTOINTI JA KULJETUS: Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Tarkasta, että käsineissä ei ole reikiä, halkeilua, repeämiä, värimuutoksia tms. aurioitunut tuote on hävitettävä.
SÄILYVYYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitettu pestäväksi. Käyttäjä on yksin vastuussa tuotteen toimittamisesta konepesuun käytön jälkeen, sillä tuntemattomat aineet voivat vaurioittaa tuotetta käytön aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Hoidoksi suosittelemme tuotteen huuhtelemista kylmällä vedellä ja kuivaamista narulla huoneenlämmössä.
HÄVITTÄMINEN: Paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti.
EN ISO 21420: Käsine sisältää luonnonkumia, joka voi aiheuttaa allergiaa.
ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat ylherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

LATEKSIA ILMAISEKSI ☐ KYLLÄ ☒ NRO

GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE II — DE

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe.

EN 407:2020 — HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKEN (HITZE UND/ODER FEUER)

ABCDEF

Widerstandsfestigkeit gegen
A: Begrenzte Flammenausbreitung
B: Kontakthitze
C: Konvektionshitze
D: Strahlungshitze
E: Kleinere geschmolzene Metallspritzermengen
F: Größere geschmolzene Metallspritzermengen

LEISTUNG A-F
Min. 0; Max. 4

Warnhinweis! Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden, Einzugsgefahr. Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe 1, 2 oder X nach EN407:2020 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen. Ein gemäß 6.6 „kleine Spritzer geschmolzenes Metall" getesteter Handschuh ist nicht für Schweißbearbeiten geeignet
Im Falle eines Spritzers geschmolzenen Metalls kann der Handschuh nicht alle Verbrennungsrisiken beseitigen und der Benutzer muss den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh abnehmen. Kein Flammschutz

EN 388:2016 A1:2018

A. Abriebfestigkeit	Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit	Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit	Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit	Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit TDM (EN ISO13997)	Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung,	P=bestanden

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen. Warnhinweis! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2016 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Aufgrund des Abstumpfens während des Tests auf Schnittfestigkeit sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist.

EN 511:2006

Eigenschaft	Leistung
A. Konvektionskälte	Min. 0; Max. 4
B. Kontaktkälte	Min. 0; Max. 4
C. Wasserpenetration	0 (nicht best.); 1 (bestanden)

Warnhinweis! Gemäß EN 511:2006 beziehen sich die angegeben Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhs. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Handschuhs ist Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. Wenn er nicht wasserfest ist, kann der Handschuh, wenn er nass wird, seine Isolereigenschaften verlieren. EN 511:2006 Anhang B Tabelle B.1 zeigt verschiedene zu berücksichtigende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Die in Anhang B von EN342:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten.

EN ISO 21420:2020 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN ISO 21420:2020 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.
LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Prüfen Sie, dass der Handschuh keine Löcher, Spalten, Risse, Farbveränderungen usw. hat. Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden.
HALTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG: Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch einer mechanischen Wäsche zu unterziehen, da unbekannte Stoffe das Produkt bei der Nutzung verunreinigen und sich auf die Leistungsstufen des Produkts auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, dass Sie es in kaltem Wasser abwaschen und auf der Leine bei Raumtemperatur trocknen.
ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.
EN ISO 21420: Der Handschuh enthält Naturkautschuk, der Allergien auslösen kann.
ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

LATEX FREE ☐ JA ☒ KEINE

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE II — FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

Avertissement! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU 2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions.

EN 407:2020 — GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES (CHALEUR ET/OU FEU)

ABCDEF

A : Limitation de la propagation des flammes
B : Chaleur de contact
C : Chaleur de convection
D : Chaleur rayonnante
E : Petites projections de métal en fusion
F : Grandes quantités de métal en fusion

PERFORMANCE A-F
Min. 0; Max. 4

Avertissement! Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. Si le comportement au feu des gants a un niveau de performance compris entre 1, 2 et X selon la norme EN 407:2020, ils ne devraient pas entrer en contact avec une flamme naked flame. Les gants testés selon le point 6.6 « petites projections de métal en fusion » ne sont pas adaptés aux activités de soudage.
En cas de projections de métal fondu, les gants ne peuvent pas éliminer tous les risques de brûlure. L'utilisateur doit quitter immédiatement son poste de travail et retirer ses gants.Pas de protection contre les flammes

EN 388:2016 A1:2018

A. Résistance à l'abrasion	Min.0; Max 4
B. Résistance à la coupure	Min.0; Max.5
C. Résistance à la déchirure	Min.0; Max.4
D. Résistance à la perforation	Min.0; Max.4
E. Résistance à la coupure TDM (EN ISO13997)	Min.A; Max.F
F. Protection contre les chocs	P = validé

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant. Avertissement! La classification générale EN 388:2016 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence.

EN 511:2006

Caractéristique	Performance
A. Froid de convection	Min. 0 ; Max. 4
B. Froid de contact	Min. 0 ; Max. 4
C. Infiltration de l'eau	0 (Echec) 1 (Réussite)

Warning: Les normes EN 511:2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. EN 511 : Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, ceux-ci devant considérer l'exposition maximale de l'utilisateur énoncée dans la norme. Un gant non imperméable risque de perdre ses propriétés isolantes s'il est mouillé. EN511 : 2006: Le tableau B.1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de EN342 : 2004 est un exemple de ces données.

EN ISO 21420:2020 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 21420:2020 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Vérifiez que les gants ne présentent pas de perforations, de fissures, de déchirures, de décolorations, etc. Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances inconnues peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de votre produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales.
EN ISO 21420: Les gants contiennent du caoutchouc naturel pouvant provoquer des allergies.
ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

SANS LATEX ☐ OUI ☒ NON

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ II — RU

ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ➡ www.ejendals.com/conformity

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЫЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ

предупреждение! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно EU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту.

EN 407:2020 — ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА И/ИЛИ ОГОНЬ)

ABCDEF

A: Ограниченное распространение пламени
B: Контактное тепло
C: Конвективное тепло
D: Тепловое излучение
E: Мелкие брызги расплавленного металла
F: Большие объемы расплавленного металла

ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F
Min. 0; Max. 4

предупреждение! если перчатка состоит из отдельных частей, которые не имеют постоянного соединения друг с другом, уровень эффективности и защита применяются только к полной сборке. Уровни эффективности относятся к новым изделиям, без учета дополнительных факторов на рабочем месте, таких как температура, трения, разрушение. Если перчатки имеют уровень эффективности 1, 2 или X по воспламенению, в соответствии с Директивой EN 407:2020, контакт с открытым огнем запрещен. Перчатки, испытанные согласно п. 6.6 «Брызги расплавленного металла», не подходят для сварочных работ.
При попадании брызг расплавленного металла перчатки могут не обеспечивать полную защиту от ожогов, поэтому пользователь должен немедленно покинуть рабочее место и снять перчатки. Не обладают огнезащитными свойствами

EN 388:2016 A1:2018

A. Устойчивость к истиранию	Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам	Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву	Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу	Мин. 0; Макс. 4
E. Устойчивость к порезам TDM (EN ISO13997)	Мин. A; Макс. F
F. Устойчивость к ударным воздействиям,	P=Годно

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни Эффективности измеряются в области ладонной части перчатки. предупреждение! Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2016, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.

EN 511:2006

Свойство	Эффективность
A. Конвективный холод	Мин. 0; Макс. 4
B. Контактный холод	Мин. 0; Макс. 4
C. Проникновение воды	0 (негодно); 1 (годно)

предупреждение! EN 511:2006: если перчатка состоит из отдельных частей, которые не имеют постоянного соединения друг с другом, уровень эффективности и защита применяются только к полной сборке. EN 511. Перчатки следует выбирать очень внимательно, с максимальным учетом факторов среды их применения. это процентное значение устойчивости к проколам, измеренное после продолжительного контакта с химическим веществом, используемым для испытания. EN511:2006. В таблице B.1. Приложения B указаны факторы, которые необходимо принимать во внимание. В процессе исследований была определена взаимосвязь между этими факторами и уровнем теплоизоляции, необходимым для защиты в условиях низких температур. В таблице, приведенной в приложении B документа EN342:2004 приведен пример подобных данных.

EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN ISO 21420:2020, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА: Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 С.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: Убедитесь, что в перчатках отсутствуют отверстия, трещины, следы износа, изменения цвета и т. д. Если продукт поврежден, он НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты.
СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ: Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате YYMM.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Пользователь несет единоличную ответственность за последствия механической мойки изделия после использования. При использовании неизвестные вещества могут загряз

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

EN 407:2020 **BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISICI (VÆRME OG/ELLER LD)**

ABCDEF

A: Begrænset flammespredning
B: Kontaktvarme
C: Konvektionsvarme
D: Strålevarme
E: Små stænk af smeltet metal
F: Store stænk af smelte metal

YDELSE A-F
Min. 0; Max. 4

Advarsel Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. Hvis handskerne har ydelsesniveau 1, 2 eller X i brændbarhed i EN 407:2020, må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild. Handske testet i henhold til 6.6. "små dråber fra smeltet metal", er ikke egnet til svejsearbejde. I tilfælde af dråber fra smeltet metal kan handsken muligvis ikke give mere eller risiko for forbrænding, og brugeren skal stadig forlade arbejdspladsen og tage handsken af. Ingen flammebeskyttelse

EN 388:2016 A1:2018 **BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI.**

ABCDEF

A. Slidstyrke	Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed	Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed	Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed	Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed TDM	Min. A; Maks. F
F. Stødbeskyttelse	P=Godkendt

Gennemtrængnings-niveauerne er målt fra håndryggens område. Advarsel For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2016 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag. I forbindelse med slavhed under test af skæremodstand er testmaskinerestulterne kun indikative, mens TDM-skæremodstandstesten er referencedyelsesresultat.

EN 511:2006 **Egenskab** **Ydelse**

ABC

A. Konvektionskulde	Min. 0; Maks. 4
B. Kontaktkulde	Min. 0; Maks. 4
C. Vandgennemtrængning	0 (Dumpet); 1 (Bestået)

Advarsel hvis handsken indeholder seperate dele som ikke er permanent den del af produktet, vil ydeevnen sænk beskyttelse niveauet kun henvise til det færdige produkt. De forskellige ydelsesniveauer i hvis handsken består af flere dele, gælder beskyttelsesniveauerne i en 511 kun når alle dele er samlet. EN 511: vinde og/eller kølige dele er ikke omfattet af denne test.

Der skal foretages en bedømmelse vedrørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af velegnet handske. Hvis handsken ikke er vandtæt, kan den miste sine isolerende egenskaber, hvis den bliver våd. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B.1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhængen mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempel på sådanne data.

EN ISO 21420:2020 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER

Fingerspidsformensmålestest: Min. 1; Max. 5

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN ISO 21420:2020 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmontieringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og markt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.

INSPEKTION FØR BRUG: Kontrollér, at handsken ikke har huller, revner, slitage, farveændringer osv. Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt.

HYLDETID: Beskafferheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug osv.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE: Brugeren har enansvaret for at indsende produktet til mekanisk vask efter brug, da ukendte stoffer kan forurene produktet under brug og kan påvirke produktets ydelsesniveauer. Fur at pleje dit produkt, anbefaler vi, at du skyller i koldt vand og tørrer produktet fladt i stuetemperatur.

BORTSKÆFFELSE: I henhold til den danske lovgivning.

EN ISO 21420: Handsken indeholder naturgummi, som kan forårsage allergi.

ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LATEXFRI ☐ JA ☒ NEJ

NO — BRUKSANVISNING - **KATEGORI II** — SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

SAMSVARSERKLÆRING www.ejendals.com/conformity

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOGRAMMER 0 = Under minimumsverdi for ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

Advarsel Dette produkt er utviklet til at yde beskyttelse som spesifiseret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko.

EN 407:2020 **VERNEHANSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARME OG/ELLER LD)**

ABCDEF

A: Begrenset flammespredning
B: Kontaktvarme
C: Konvektiv varme
D: Strålevarme
E: Småsprut av smeltet metall
F: Stor mengde smeltet metall

YTELSE A-F
Min. 0; Max. 4

Advarsel Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. Hvis hanskene har et ytelsesnivå på 1, 2 eller X i brennbarhet i EN 407:2020 må hanskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Hanske testet iht. 6.6 «Små sprut av smeltet metall» egner seg ikke til svessearbeid.

Ved sprut av smeltet metall kan det hende at hansken ikke eliminerer all risiko for brannskader, og brukeren må umiddelbart forlate arbeidsstedet og ta av seg hansken. Ingen flammebeskyttelse

EN 388:2016 A1:2018 **VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER. Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken. Advarsel** For EN 388:2016 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. Når det gjelder slidvhet under skjæremotstandstesten, er testmaskinresultatene bare indikative, mens TDM-skjæremotstandstesten er referanse ytelses resultatet.

ABCDEF

A. Slitasjemotstand	Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand	Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand	Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand	Min. 0; Maks. 4
E. Skjæremotstand TDM	Min. A; Maks. F
(EN ISO13997)	
F. Slagbeskyttelse	P=Passer

EN 511:2006 **Egenskap** **Ytelse**

ABC

A. Konvektiv kulde	Min. 0; Maks. 4
B. Kontaktkulde	Min. 0; Maks. 4
C. Vanngjennomtrengning	0 (Ikke godkjent); 1 (Godkjent)

Advarsel EN 511: 2006: Hvis hansken består av separate deler som ikke er permanent sammenkoblet, gjelder ytelsesnivået og beskyttelsen bare for den komplette samlingen. EN 511: Man må vurdere den maksimale eksponeringsrisikoen ved valg av egnet hanske. Hvis den ikke er vanntett, kan hansken miste sine isolerende egenskaper hvis våt. EN 511:2006 Bilag B, Tabell B.1 viser ulike parametre som bør tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametrene og graden av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på slike data.

EN ISO 21420:2020 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODE

Test taktilitet/finger-forlighet: Min. 1; Max. 5

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN ISO 21420:2020 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan ikke komfortabelt for spesielle formål som f.eks. ved finmontieringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.

LAGRING OG TRANSPORT: Bør lagres tørt og marht i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.

KONTROLL FØR BRUK: Kontroller at hansken ikke har hull, sprekker, rifter, endret farge osv. Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt.

HOLDBARHET: Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.

STELL OG VEDLIKEHOLD: Brukeren har ene og alene ansvar for å levere produktet til mekanisk vasking etter bruk, da ukjente stoffer kan kontaminere produktet under bruk og dermed påvirke ytelsesnivåene til produktet. For å ta vare på produktet anbefaler vi at du skyller det under kaldt vann og henger det opp til tørk i romtemperatur.

AVFALL: I henhold til miljølovgivningen på stedet.

EN ISO 21420: Hansken inneholder naturgummi, som kan forårsake allergi

ALLERGENER: Produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

LATEKSFRI ☐ JA ☒ IKKE

CS — POKYNY K POUŽITÍ - **KATEGORIE II** — PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ www.ejendals.com/conformity

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

Varování! Tento produkt je navržen k poskytování ochranný ovedené v normě EU 2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatrnost.

EN 407:2020 **OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPELNÝMI RIZIKY (TEPLEM NEBO OHNĚM)**

ABCDEF

A: Omezené šíření plamene
B: Kontaktní teplo
C: Konvektivní teplo
D: Vyzařující teplo
E: Malé vystřikování roztaveného materiálu
F: Velké množství roztaveného materiálu

VÝKONNOST A-F
Min. 0; Max. 4

Varování! Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. Pokud mají rukavice úroveň ochrany 1, 2 nebo X vůči hoření podle EN 407:2020, neměly by se dostat do kontaktu s otevřeným ohněm. Rukavice zkoušená podle část 6.6 „Malé rozstřikнuté částice roztaveného kovu" není vhodná pro svařování

V případě postřikání roztaveným kovem nemusí rukavice vyloučit všechna rizika popálení; uživatel by měl ihned opustit pracovišté a sundat si rukavici. Bez ochrany proti plameni

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Odolnost vůči oděru	Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezu	Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení	Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu	Min. 0; Max. 4
E. Odolnost vůči proříznutí TDM	Min. A; Max. F
F. Ochrana proti nárazům	P=Úspěch

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úrovně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice. Varování! V případě rukavic se dvěma nebo více vrstvami neodráží celková klasifikace EN 388:2016 nutně výkonnost povrchové vrstvy. Pokud jde o otupování během zkoušky odolnosti proti proříznutí, prokázané jsou pouze výsledky zkoušky provedené metodou Coup, zatímco výsledky zkoušky odolnosti provedené metodou TDM jsou referenční.

EN 511:2006 **Vlastnost** **výkonnost**

ABC

A. Konvektivní chlad	Min. 0; Max. 4
B. Kontaktní chlad	Min. 0; Max. 4
C. Průnik vody	0 (Selhání); 1 (Úspěch)

Varování! EN 511: 2006: pokud se rukavice skládá ze samostatných částí, které nejsou trvale spojeny, uvedené úrovně výkonnosti a ochrana platí pouze pro úplné sestavený produkt. EN 511: Při výběru správné rukavice vzhledem k maximálnímu vystavení uživatele zachovávejte opatrnost. Pokud není rukavice vodotěsná, v mokrém stavu by mohla ztratit své izolační vlastnosti. Norma EN511:2006, dodatek B, tabulka B.1 zmiňuje různé parametry, které je nutno zohlednit. Studie prokázaly existenci jistých vztahů mezi těmito parametry a úrovní tepelné izolace, která je nutná k poskytování ochrany před chladem prostředí. Tabulka uvedená v dodatku B normy EN342:2004 představuje příklad takových dat.

EN ISO 21420:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN ISO 21420:2020 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní úkoly, jako například jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohybilivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.

PŘÍPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 - +30 °C.

KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Zkontrolujte, zda na rukavici nejsou patrné otvory, praskliny, trhliny, změny barvy atd. Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkčnost a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt.

TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.

PÉČE A ÚDRŽBA: Uživatel nese výhradní odpovědnost za mechanické praní výrobku po použití, protože neznámé látky mohou během používání kontaminovat výrobek a ovlivnit úrovně jeho účinnosti. Doporučujeme pečovat o výrobek tak, že ho opláchnete ve studené vodě a nechte usušit na štůře při pokojové teplotě.

LIKVIDACE: V souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.

EN ISO 21420: Rukavice obsahuje přírodní kaučuk, který může způsobovat alergii

ALERGENY: Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě přítomnosti přecitlivělosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ ANO ☒ ŽÁDNÝ

ES — INSTRUCCIONES DE USO - **CATEGORÍA II** — CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD www.ejendals.com/conformity

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.

Advertencia! Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos.

EN 407:2020 **GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y/O FUEGO)**

ABCDEF

A: Propagación de llama limitada
B: Calor por contacto
C: Calor convectivo
D: Calor radiante
E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido
F: Grandes cantidades de metal fundido

RENDIMIENTO A-F
Min. 0; Max. 4

Advertencia! No utilice estos guantes cerca de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger. Si los guantes tienen un nivel de rendimiento 1, 2 o X para el comportamiento frente al fuego conforme a EN 407:2020, los guantes no deben entrar en contacto con llamas desnudas. El guante probado conforme al punto 6.6 «pequeñas salpicaduras de metal fundido» no es apto para actividades de soldadura

En caso de salpicaduras de metal fundido, el guante no podrá eliminar todos los riesgos de quemadura y el usuario deberá abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante. Sin protección contra las llamas

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Los niveles de protección estan realizados sobre la palma del guante. Los guantes no se deben usar cuando existe riesgo de atrapamiento con partes móviles de una máquina. Advertencia! Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2016 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. Por el embotamiento durante la prueba de resistencia a los cortes, los resultados de la prueba de cortes son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a los cortes TDM es el resultado de rendimiento de referencia.

EN 511:2006 **Propiedad** **Rendimiento**

ABC

A. Frío convectivo Min.	0; max. 4
B. Frío por contacto Min.	0; máx. 4
C. Penetración de agua	0 (suspenso); 1 (aprobado)

Advertencia: EN 511:2006: si el guante se compone de partes separadas que no están interconectadas de manera permanente, los niveles de rendimiento y la protección solo son aplicables al conjunto completo. EN 511: Hay que tener cuidado al elegir el guante correcto respecto a la exposición máxima del usuario. Si no es resistente al agua, el guante puede perder sus propiedades aislantes si se moja. En EN511:2006 Anexo B tabla B.1 se muestran diversos parámetros que deben tenerse en cuenta. Hay estudios en los que se han establecido ciertas correlaciones entre estos parámetros y el nivel de aislamiento térmico necesario para la protección en condiciones de frío. En la tabla incluida en el Anexo B de EN342:2004 hay un ejemplo de este tipo de datos.

EN ISO 21420:2020 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza: Min. 1; Max. 5

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN ISO 21420:2020 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C.

INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Compruebe que el guante no presente agujeros, grietas, desgarros, cambio de color, etc. Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado.

VIDA ÚTIL: Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO: El usuario es el único responsable de enviar el producto a proceso del lavado mecánico después de su uso, ya que las sustancias desconocidas pueden contaminar el producto durante el uso y afectar a sus niveles de rendimiento. Para cuidar su producto, le recomendamos que lo aclare con agua fría y lo seque al aire a temperatura ambiente.

ELIMINACIÓN: Conforme a la legislación medioambiental local.

EN ISO 21420: El guante contiene goma natural que puede provocar alergia.

ALÉRGENOS: Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

SIN LÁTEX ☐ SÍ ☒ NO

ET — KASUTUSJUHISED - **KATEGOORIA II** — ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT

VASTAVUSDEKLARATSIOON www.ejendals.com/conformity

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS 0 = Andud individuaalsteki kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobilik!

Hoiatus! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU 2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras tuleks alati tegutseda ettevaatlikult.

EN 407:2020 **KAITSEKINDAD TERMILISTE (KUUMUS JA/VÕI TULI) OHTUDE VASTU**

ABCDEF

A: Piiratud tuleohtlikkus.
B: Vastupidavus kokkupuutele kuuma pinnaga
C: Vastupidavus õhukuumusele/soojavoole
D: Vastupidavus soojuskiirgusele
E: Vastupidavus suletamisele väikestele pritsmetele
F: Vastupidavus sulametalli suurtele pritsmetele

KAITSETASE A-F
Min. 0; Max. 4

Hoiatus! Kindaid ei tohi kasutada piireteta seadmete või liikuvate seadmeosade läheduses. Kui kinnaste termiline ohtude (kuumuse ja/või tule) toimivustase on 1, 2 või X (standard EN 407:2020), ei tohiks need satuda kontakt lahtise leegiga. Punktile 6.6 „väikeste sulametalli pritsmed" vastavalt ei sobi testitud kinnas keevitamiseks. Sulametalli pritsmete korral ei pruugi kinnas kõrvaldada kõiki põletusriske ning kasutaja peab kohe töökohast lahkuma ja kinda ära võtma. Leegikaitse puudub

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Kulumiskindlus	Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus	Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus	Min. 0; Max. 4
D. Torkekindlus	Min. 0; Max. 4
E. Lõikekindlus TDM	Min. A; Max. F
(EN ISO13997)	
F. Põrutuse kaitse	P=Läbitud

MEHAANILISTE OHTUDE EEST KAITSVAD KINDAD. Kaitsetaset mõõdetakse kinda peopesa piirkonnast. Hoiatus! Kahe- või enamakihilise kinnaste korral ei pruugi EN 388:2016 üldiklassifikatsioon kajastada peamise kihi toimivust. Lõikekindlus puhul on coop katsetulemus vaid näitlik, samal ajal kui TDM lõikekindlusele katset võib käsitleda võrdlustulemusena.

EN 511:2006 **Omadus** **KAITSEtase**

ABC

A. Vastupidavus külmale	Min. 0; Max. 4
B. Vastupidavus kokkupuutele külma pinnaga	Min. 0; Max. 4
C. Veekindlus	0 (Puudulik); 1 (Piisav)

Hoiatus! EN 511:2006: kui kinnas koosneb erinevatest osadest, mis pole jäädavalt ühendatud, kehtib toimivus- ja kaitsetase ainult terviklule. EN 511: Kinda valik valimisel peab olema ettevaatlik ja kaaluma maksimaalset ohtu, millega kasutaja kokku puutub. Kui kinnas ei ole veekindel, võib kinna märjaks saades oma isoleerivad omadused. EN511:2006 Lisa B tabelis B.1 on toodud erinevad arvestatavad näitajad. Uuringud on näidanud teatud seoseid nende näitajate ja külmades tingimustes vajaliku soojusisolatsioonI vahel. EN342:2004 Lisas B toodud tabelis on toodud sellised näidisandmed.

EN ISO 21420:2020 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID

Liikuvustest: Min. 1; Max. 5

SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN ISO 21420:2020 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eiortsterbelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetööde - lihtsustamiseks standardist kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või piigsalt ühevad tooted piiravad liikumist ja ei paku optimaalset kaitset.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT: Ideaalsed hoiutingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.

KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST: Veenduge, et kindal poleks auke, pragusid, rebenedei, värvimuutust jne. Kui toode on kahjustatud pole selle kaitsetoime optimaalne ja see tuleks minema visata.

SÄILITUSAEG: Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE: Kasutaja vastutab ise toote mehaanilise pesemise eest pärast igat kasutuskorda, kuna tundmatud ained võivad kasutamise käigus toote saastada ja mõjutada selle kasutusomadusi. Toote hooldamiseks soovitame loputada seda külmas vees ja riputada õpatemperatuuril nõörile kuivama.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Lähtuvalt kohalikest keskkonnanõuetest.

EN ISO 21420: Kinnas sisaldab looduslikku kummi, mis võib põhjustada allergiat.

ALLERGEENID: Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EI SISALDA LATEKSIT ☐ JAH ☒ EI

HU — HASZNÁLATI UTASÍTÁS - **II. KATEGÓRIA** — LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT www.ejendals.com/conformity

A termék használata előtt figyelmesen olvasd az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem teszteltték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyaga szempontjából

Figyelmeztetés! Ez a termék a EU 2016/425 által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatnak van kitéve.

EN 407:2020 **TERMIKUS KOCKÁZATOK (HŐ ÉS/VAGY TŰZ) ELLENI VÉDŐKESZTYŰ**

ABCDEF

A: Korlátozott lángterjedés
B: Érintkező hő
C: Áramló hő
D: Sugárzó hő
E: Kis fröccsenő fémolvadék
F: Nagy mennyiségű fémolvadék

MŰSZAKI ADATOK A-F
Min. 0; Max. 4

Figyelmeztetés! Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében. Ha a kesztyű az EN 407:2020 szerinti égési tulajdonságok 1., 2. vagy X teljesítményszintjével rendelkezik, a kesztyű nem érintkezhet nyílt lánggal. A 6.6 „kis fémolvadékcseppek" szerint tesztelt kesztyű nem alkalmas hegesztési tevékenységre

Fémolvadékcseppek esetén a kesztyű nem szüntetheti meg az egész sérülések minden kockázatát, és a felhasználónak azonnal el kell hagynia a munkahelyet, és le kell vennie a kesztyűt. Nem védi lánggal szemben

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Kopásállóság	Min. 0; max. 4
B. Vágással szemben ellenállás	Min. 0; A; max. F
C. Szakítószilárdság	Min. 0; max. 4
D. Szúrással szemben ellenállás	Min. 0; max. 4
E. Vágással szemben ellenállás TDM	Min. A; max. F
(EN ISO13997)	
F. Ütődés elleni védelem	P=Megfelelt

VÉDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK. A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik. Figyelmeztetés! Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2016 szerinti általános F besorolás nem feltétlenül a legkülső réteg teljesítményét tükrözi. A vágásállósági teszt során bekövetkező tompulás esetében a Coupe-teszteredmények tájékoztató jellegűek, míg a vágással szemben ellenállást mérő TDM-teszt a referenciateljesítmény eredményét adja.

EN 511:2006 **Tulajdonság** **Teljesítmény**

ABC

A. Áramló hideg	Min. 0; max. 4
B. Érintkező hideg	Min. 0; max. 4
C. Víz behatolása	0 (nem felelt meg); 1 (megfelelt)

Figyelmeztetés! EN 511:2006: ha a kesztyű olyan külön részekből áll, melyek nincsenek tartósan összekapcsolva, a teljesítményszintek és a védelem csak a teljes egységre vonatkoznak. EN 511: A megfelelő kesztyű kiválasztásánál figyelembe kell venni a maximális kockázatot, amelyet a felhasználó ki lehet téve.

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Ellenállás a szakadással szemben	Min. 0; max. 5
B. Szúrásállóság	Min. 0; max. 5
C. Szúrás szemben ellenállás	Min. 0; max. 4
D. Vágás szemben ellenállás	Min. 0; max. 4
E. Vágás szemben ellenállás TDM	Min. A; max. F
(EN ISO13997)	
F. Ütődés elleni védelem	P=Megfelelt

Figyelmeztetés! EN 511:2006: ha a kesztyű olyan külön részekből áll, melyek nincsenek tartósan összekapcsolva, a teljesítményszintek és a védelem csak a teljes egységre vonatkoznak. EN 511: A megfelelő kesztyű kiválasztásánál figyelembe kell venni a maximális kockázatot, amelyet a felhasználó ki lehet téve.

A kesztyű elvesztheti a szigetelőképességét, ha beneديvesedik. Az EN511:2006 B melléklet B.1. táblázata mutatja a figyelembe veendő paramétereket. Vizsgálatok bizonyos összefüggéseket állapítottak meg ezen paraméterek és a hideg környezetben szükséges hőszigetelés szintje között. Ilyen adatra láthat példát az EN342:2004 B mellékletének táblázatában.

EN ISO 21420:2020 VÉDŐKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujjügyességi teszt: Min. 1; max. 5

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN ISO 21420:2020 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál - például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl laza vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásban, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ellenőrizze, hogy a kesztyűn nem lábtalnak-e lyukak, repedések, szakadások, színelváltozás stb. Ha a termék megsérült, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Soha ne használjon sérült terméket.

ELTARTHATÓSÁG: A termékhez használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS: A felhasználó kizárólagos felelősséget vállal a termék használat utáni mechanikus mosásáért, mivel ismeretlen anyagok a terméket használat közben szennyezhetik, így befolyásolhatják annak teljesítményszintjét. Javasoljuk, hogy a terméket a gondozása érdekében öblítse át hideg vízben, majd hagyja megszáradni szobahőmérsékleten.

ÁRTALMATLANÍTÁS: A helyi környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően.

EN ISO 21420: A kesztyű természetes gumit tartalmaz, amely allergiát okozhat.

ALLERGÉNEK: Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

LATEXMENTES ☐ IGEN ☒ NINCS

IT — ISTRUZIONI D'USO - **CATEGORIA II** — PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ www.ejendals.com/conformity

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

Attenzione! Questo prodotto è progettato performine la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttav

Waarschuwing! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in EU 2016/425 met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

EN 407:2020 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN THERMISCHE RISICO'S (HITTE EN/OF VUUR)**

ABCDEF

A: Beperkte vlamverspreiding
B: Contacthitte
C: Convectieve warmte
D: Stralingswarmte
E: Spetters gesmolten metaal
F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal

PRESTATIES A-F
Min. 0; Max. 4

Waarschuwing! Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met onbeschermde onderdelen. Als de handschoenen een prestatieniveau 1, 2 of X hebben in het brandgedrag in EN 407:2020, moeten de handschoenen niet in contact komen met open vuur. Handschoen getest volgens 6.6 "kleine spatten van gesmolten metaal" is niet geschikt voor lasactiviteiten
In het geval van een spat van gesmolten metalen elimineert de handschoen mogelijk niet alle risico's van verbranding en moet de gebruiker de werkplek onmiddellijk verlaten en de handschoen uitdoen. Geen ijzerbescherming!

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Slijtvastheid Min. 0; Max. 4
B. Snijweerstand Min. 0; Max. 5
C. Scheurvastheid Min. 0; Max. 4
D. Perforatieweerstand Min. 0; Max. 4
E. Snijweerstand TDM (EN ISO13997) Min. 0; Max. F
F. Schokbescherming P=Geslaagd

EN 511:2006

ABC

Eigenschap Prestatie
A. Convectiekoude Min. 0; Max. 4
B. Contactkoude Min. 0; Max. 4
C. Waterpenetratie 0 (Niet voldaan); 1 (Voldaan)

Indien niet waterdicht kan de handschoen zijn isolerende eigenschappen verliezen als hij nat wordt. EN511: 2006 Bijlage B tabel B.1 toont verschillende parameters die moeten worden overwogen. Onderzoeken hebben bepaalde correlaties aangetoond tussen deze parameters en het niveau van thermische isolatie dat vereist is voor bescherming in koude. De tabel in bijlage B van EN342:2004 is een voorbeeld van dergelijke gegevens.

EN ISO 21420:2020 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

Vingervaardigheidstest: Min. 1; Max. 5
PASVORM EN MATEN: Alle maten voldoen aan de norm EN ISO 21420:2020 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau.
OPSLAG EN TRANSPORT: De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C.
INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK: Controleer of de handschoen geen gaten, barsten, scheuren, kleurverandering enz. vertoont. Indien het product beschadigd raakt, bleekt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product.
HOUDBAARHEIDSDATUM: De aard van de materialen die in dit product zijn gebruikt, houdt in dat de levensduur van dit product niet kan worden bepaald aangezien deze beïnvloed wordt door vele factoren zoals opslagomstandigheden, gebruik enz.
ONDERHOUD EN VERZORGING: De gebruiker draagt alleen de verantwoordelijk voor het verstrekken van het product aan mechanisch wassen in gebruik, aangezien onbekende stoffen het product kunnen verontreinigen tijdens het gebruik en de prestatieniveaus van het product kunnen beïnvloeden. Om uw product te verzorgen, raden wij u aan om het te spoelen in koud water en aan een waslijn te drogen bij kamertemperatuur.
VERWIJDERING: Volgens de plaatselijke milieuwetgeving.
EN ISO 21420: De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken
ALLERGENEN: Dit product kan sporadisch sporen van latex bevatten. Niet gebruiken in geval van teken van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

LATEX VRIJ ☐ YES ☒ GEEN

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA - KATEGORIA II PL
SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.
DECLARACJA DE CONFORMIDADE www.ejendals.com/conformity

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW 0 = pozom skuteczności ochronny znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.
Ostrzeżenie! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami EU 2016/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność.

EN 407:2020 **REĄKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI TERMICZNYMI (GORĄCO I/LUB OGIEŃ)**

ABCDEF

A: Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia.
B: odporność na ciepło kontaktowe
C: odporność na ciepło konwekcyjne
D: odporność na ciepło promieniowania
E: odporność na drobne rozpryski stopionego metalu
F: odporność na duże ilości stopionego metalu

POZIOM SKUTECZNOŚCI A-F
Min. 0; Max. 4

Ostrzeżenie! Rękawic nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Jeżeli rękawice otrzymały 1, 2 lub X poziom skuteczności testu na zachowanie się podczas palenia, zgodnie z normą EN 407:2020, nie powinny być wystawiane na działanie otwartego płomienia. Rękawica testowana zgodnie z metodą 6.6 „drobne rozpryski stopionego metalu" nie nadaje się do prac spawalniczych.
W przypadku rozpryski stopionego metalu rękawica może nie wyeliminować całkowicie ryzyka poparzenia, dlatego użytkownik powinien natychmiast opuścić miejsce pracy i zdjąć rękawicę. Brak ochrony przed płomieniami

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Rezistentă la abraziune Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4
E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrona przed uderzeniem P=wynik pozytywny

EN 511:2006

ABC

Właściwości Poziom SKUTECZNOŚCI
A. Zimno kontaktowe Min. 0; Max. 4
B. Zimno kontaktowe Min. 0; Max. 4
C. Przenikanie wody 0 (tak); 1 (nie)

REĄKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI.
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.
Ostrzeżenie! Dla rękawic z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2016 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. Jeśli podczas badania odporności na przecięcia wystąpił efekt tępienia ostrza, wynik testu metodą „Coup" staje się orientacyjnym, natomiast wynikiem odniesienia staje się wynik testu odporności na przecięcia metodą TDM.
Ostrzeżenie! EN 511:2006: jeżeli rękawice składają się z różnych elementów, których nie połączono na stałe, poziomy jakości i skuteczność ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. EN 511: przy starannym doborze rękawic należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika. Rękawica nie jest wodoodporna, jej zamoczenie może spowodować utratę właściwości izolacyjnych. EN 511:2006, załącznik B, tabela B.1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazały pewne zależności pomiędzy wymienionymi parametrami a poziomem izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342:2004 podaje przykłady zależności.

EN ISO 21420:2020 REĄKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5
DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rękawice są zgodne z normą EN ISO 21420:2020 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.
KONTROLA PRZED UŻYCIEM: Należy sprawdzić rękawicę pod kątem dziur, pęknięć, rozdarć, przebarwień itp. Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu.
OKRES TRWAŁOŚCI: Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak m.in. warunki przechowywania i sposób użytkowania.
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA: Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za poddanie produktu praniu mechanicznemu po użyciu, ponieważ nieznane substancje mogą zanieczyszczać produkt podczas użytkowania i wpływać na poziomy skuteczności produktu. W celach pielęgnacji produktu zalecamy wypłukanie w zimnej wodzie i suszenie w stanie rozwieszonym w temperaturze pokojowej.
UTYLIZACJA: Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.
EN ISO 21420: De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken
ALERGENY: Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

NIE ZAWIERA LATEKSU ☐ TAK ☒ NIE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA II RO
CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE www.ejendals.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor
Avertisment! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în EU 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că nicăun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la riscuri.

EN 407:2020 **MÂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR TERMICE (CĂLDURĂ ȘI/SAU FOC)**

ABCDEF

A: Propagare limitată a flăcării
B: Rezistență la căldura de contact
C: Rezistență la căldură convectivă
D: Rezistență la căldură radiantă
E: Stropi mici de metal topit
F: Cantități mari de metal topit

PERFORMANȚĂ A-F
Min. 0; Max. 4

Avertisment! Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu piese neprotejate. În cazul în care mănușile au un nivel de protecție 1, 2 sau X în ceea ce privește comportamentul la foc conform EN 407:2020, mănușile nu trebuie să intre în contact cu flăcările deschise. Mănușile testate în conformitate cu 6.6 „mici stropi de metal topit" nu sunt potrivite pentru activități de sudură
În cazul unui stropi de metal topit, mănușa nu poate elimina toate riscurile de arsuri și utilizatorul trebuie să părăsească imediat postul de lucru și să scoată mănușa. Fără protecție împotriva flăcărilor

EN 388:2016 A1:2018

ABC

A. Rezistență la abraziune Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4
E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Protecție la impact P=Reușit

MÂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE.
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.
Avertisment! În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2016 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. Pentru mătuirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coup au dour mai indicator, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere este rezultatul de performanță de referință.

EN 511:2006

ABC

PROPRIETATE PERFORMANȚĂ
A. Rezistență la frig de convecție Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la frig de contact Min. 0; Max. 4
C. Permeabilitate la apă 0 (Respins); 1 (Admis)

Alegeți cu atenție mănușile corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. Dacă nu este impermeabilă, mănușa își poate pierde proprietățile de izolare dacă este udă. EN511:2006 Anexa B tabelul B.1 conține diferiți parametri care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite corelații între acești parametri și nivelul de izolare termică necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN342:2004 constituie un exemplu de astfel de date.

EN ISO 21420:2020 MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5
POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN ISO 21420:2020 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.
DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.
VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: Verificați dacă mănușile nu prezintă găuri, fisuri, rupturi, modificări ale culorii etc. În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat.
PERIOADA DE VALABILITATE: Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece acesta va fi afectată de multi factori, precum condițiile de depozitare, produsul ce se folosește etc.
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Utilizatorul este singurul responsabil pentru trimiterea produsului la spălare mecanică după utilizare, deoarece unele substanțe necunoscute pot contamina produsul în timpul utilizării și pot afecta nivelurile de performanță ale produsului. Pentru a avea grijă de produsul dumneavoastră, vă recomandăm să îl clătiți în apă rece și să îl uscați pe sărma de rufe la temperatura camerei.
ELIMINARE: În conformitate cu legislația privind mediul în vigoare.
EN ISO 21420: Mănușile conțin cauciuc natural, care poate provoca alergii
ALERGENI: Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

FĂRĂ LATEX ☐ DA ☒ NU

POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA II SK
PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.
VYHLÁSENIE O ZHODE www.ejendals.com/conformity

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice
Varovanie! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU 2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna podobná osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť.

EN 407:2020 **OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPLOM A/ALEBO OHŇOM)**

ABCDEF

A: Obmedzené šírenie plameňa
B: Kontaktné teplo
C: Konvektívne teplo
D: Sálavé teplo
E: Malé vystrekutie roztaveného materiálu
F: Veľké množstvo roztaveného materiálu

VÝKONNOSŤ A-F
Min. 0; Max. 4

Varovanie! Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojného vybavenia s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1, 2 alebo X vo horeninu podľa EN 407:2020, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. Rukavice testované podľa 6.6 s ohľadom na „malé striekance roztaveného kovu" nie sú vhodné na zváranie
V prípade zasiahnutia striekancami roztaveného kovu rukavice nemusia kompletne chrániť pred rizikom popálenia, preto musí používateľ okamžite opustiť pracovisko a rukavice si vyzliecť. Bez ochrany proti plameňu

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Odolnosť voči odieraniu Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerezaniu Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu Min. 0; Max. 4
E. Odolnosť voči prerezaniu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrana pred nárazom P=Úspešný priechod

OCHRÁNNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI. Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.
Varovanie! V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami Všeobecná celková klasifikácia EN 388:2016 nutne vykonnosť povrchovej vrstvy. V prípade otupenia pri skúške odolnosti proti prerezaniu sú výsledky tzv. skúšky coupe určujúce iba vtedy, ak je referenčný výsledok výkonnosti predtvorený skúškou odolnosti proti prerezaniu TDM.

EN 511:2006

ABC

Vlastnosť Výkonnosť
A. Konvektívny chlad Min. 0; Max. 4
B. Kontaktný chlad Min. 0; Max. 4
C. Prienik vody 0 (Zlyhanie); 1 (Úspech)

Varovanie! EN 511:2006: ak sa rukavica skladá zo samostatných kusov, ktoré nie sú trvalo spojené, úroveň ochrany uvedené úrovne výkonnosti a ochrana platia len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnemu vystaveniu používateľa zachovávajte opatrnosť. Ak nie je rukavica vodotesná, môže pri jej namočení dôjsť k strate izolačných vlastností. Norma EN511:2006, dodatok B, tabuľka B.1 znázorňuje rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie preukázali existenciu istých vzťahov medzi týmito parametrami a úrovňou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN342:2004 predstavuje príklad takýchto údajov.

EN ISO 21420:2020 VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5
MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajúce norme EN ISO 21420:2020 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.
PREPRAVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30 °C.
KONTROLA PRED POUŽITÍM: Skontrolujte, či sa na rukavici nenachádzajú otvory, praskliny, trhliny, zmeny farby a pod. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt.
TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ: Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnený mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Používateľ nesie výhradnú zodpovednosť za vystavenie výrobku mechanickému praniu po použití, pretože produkt môže byť počas použitia kontaminovaný neznámymi látkami a tie môžu ovplyvniť výkonnostné úrovne výrobku. Čo sa týka starostlivosti o produkt, odporúčame vám opláchnuť produkt studenou vodou a vysušiť ho zľubovoľne.
LIKVIDÁCIA: V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.
EN ISO 21420: Rukavice obsahujú prírodný kaučuk, ktorý môže spôsobovať alergie
ALERGÉNY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ ÁNO ☒ ZIADNY

NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA II SL
INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.
IZJAVA O SKLADNOSTI www.ejendals.com/conformity

RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = Pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic
Opozorilo! Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU 2016/425 o osebni zaščitni opremi, spodaj so navedene podrobnosti o ravneh zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni.

EN 407:2020 **VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED UČINKI TOPLOTE IN OGNJA**

ABCDEF

A: Omejeno širjenje plamena
B: Odpornost proti kontaktni toploti
C: Odpornost proti konvekcijski toploti
D: Odpornost proti sevalni toploti
E: Odpornost proti manjšim izlivom kovine
F: Odpornost proti večjim zlitjem tekoče kovine

ZMOGLJIVOST A-F
Min. 0; Max. 4

Opozorilo! Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2020 za rokavice določena raven zmogljivosti 1, 2 ali X, potem ne smejo priti v stik z odprtim plamenom. Rokavica, testirana v skladu s standardom 6.6 o majhnih pljuskih raztopljene kovine, ni primerna za varjenje.
V primeru pljuska raztopljene kovine rokavica ne odpravi vseh tveganj za opekline, uporabnik pa mora takoj zapustiti delovno mesto in odstraniti rokavico. Brez zaščite pred plamenom

EN 388:2016 A1:2018

ABCDEF

A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
E. Odpornost proti prerezu Najm TDM. A; najv. F (EN ISO13997)
F. Zaščita pred udarci P=pozitivno

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI. Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic.
Opozorilo! Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2016 ne odraža najnižjih zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Za izločanje med preiskusom odpornosti na urezo se rezultati testa coupe le indikativni, medtem ko je preiskus odpornosti na urezo TDM referenčni rezultat zmogljivosti.

EN 511:2006

ABC

Lastnost Zmogljivost
A. Konvekcijski mraz najm. 0; najv. 4
B. Kontaktni mraz najm. 0; najv. 4
C. Vodoodpornost 0 (neuspešno); 1 (uspešno)

Opozorilo! EN 511:2006: če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, velijo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri najvišji izpostavljenosti uporabnika. Če ni vodoporedna, lahko rokavica, ko je mokra, izgubi izolacijske lastnosti. Tabela B.1 v Dodatku B k standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavah so bile ugotovljene določene povezave med temi parametri in zunanji toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov.

EN ISO 21420:2020 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5
TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN ISO 21420:2020 če so navedene na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavic, zato pa bolj posebnih namenih njihova uporaba udobnejša - na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so prevelc oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite.
SHRANJEVANJE IN TRANSPORT: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.
PRED UPORABO PREVERITE: Preverite, ali v rokavici, ni luknenj, razpok, raztrganin, spremenb barve itd. Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov
ROK UPORABNOSTI: Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti roka uporabnosti tega izdelka, saj nanj vplivajo številni dejavniki, npr. pogoji skladiščenja, način uporabe ipd.
NEGA IN VZDRŽEVANJE: Uporabnik nosi izključno odgovornost mehansko pranje izdelka po uporabi, saj lahko neznane snovi med uporabo onesnažijo izdelek in vplivajo na učinkovitost izdelka. Priporočamo, da izdelek sperete v hladni vodi in ga posušite na vrvi pri sobni temperaturi.
ODLAGANJE: Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo.
EN ISO 21420: Rokavica vsebuje naravno gumo, ki lahko povzroči alergijsko reakcijo.
ALERGENI: Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

BREZ LATEKSA ☐ JA ☒ NO.

KULLANIM TALİMATLARI - KATEGORİ II TR
ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
UYGUNLUK BEYANI www.ejendals.com/conformity

SİMGELERİN AÇIKLAMASI 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil
Uyarı! Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyelerini ile, EU 2016/425'de belirtilmesi uygun olan kişisel koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sağlayamayacağını ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılmasını gerektiğini unutmayın.

EN 407:2020 **TERMAL RISKLERE (ISI VE/VEYA YANGIN) KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER**

ABCDEF

A: Sınırlı alev yayılımı
B: Temas ısısı
C: Taşıma ısısı
D: Işıma ısısı
E: Küçük erimiş metal sıçraması
F: Büyük miktarda erimiş metal

PERFORMANS A-F
Min. 0; Max. 4

Uyarı! Bu eldivenleri hareketli parçaların veya korumasız parçalara sahip makinelerin yakınında kullanmayın. Eldivenler, EN 407:2020'teki yanma davranışı performans seviyesi 1, 2 veya X'ye sahipse, eldivenler oplak aleve temas etmemelidir. 6.6 "sıçrayan küçük erimiş metal" bölümüne göre test edilen eldiven, kaynak işlemleri için uygun değildir.
Erimiş metal sıçraması durumunda eldiven tüm yanma risklerini ortadan kaldırmayabilir; kullanıcı derhal çalışma alanını terk etmeli ve eldiveni çıkarmalıdır. Alev koruması

EN 388:2016 A1:2018

ABC

A. Aşınma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
B. Bıçak kesmesi mukavemeti Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0; Maks. 4
E. Bıçak kesmesi mukavemeti TDM. Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Çarpışma Koruması P=Geçer

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER.
Koruma seviyeleri, eldiven avuç içinde ölçülmüştür. Uyarı! İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2016 genel sınıflandırması, en düşük zmoment performansını yansıtmayabilir. Kesim direnç testi sırasında matlaştırma olduğu durumlarda, tüp test sonuçları, yaklaşıza TDM testin direnci referansı performans sonuçları sırasında belirleyicidir.

EN 511:2006

ABC

ÖZELLİK PERFORMANS
A. TAŞIMA SOĞUKLUĞU MİN. 0; MAKS. 4
B. TEMAS SOĞUKLUĞU MİN. 0; MAKS. 4
C. SU NÜFUZU 0 (BAŞARISIZ); 1 (BAŞARILI)

Uyarı! EN 511:2006: eldiven, birbiriyle kalıcı olarak bağlantılı olmayan ayrı parçalardan oluşuyorsa, performans seviyeleri ve koruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. EN 511: Maksimum kullanıcı maruz kalma seviyesiyle ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olunmalıdır. Suya dayanıklı değilse, eldiven ıslaksa yalıtım özelliklerini kaybedebilir. EN511:2006 Ek B tablo B.1'de göz önünde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda koruma için gereken ısı yalıtımı seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN342:2004 standardı Ek B'de verilen bu tür verilerin bir örneğidir.

EN ISO 21420:2020 KORUYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5
ELE OTURMA VE EBAT: Tüm boyutlar, yanıltılık, ele oturma ve becerisi açısından ön sayfada açıklanmamışsa EN ISO 21420:2020 standardına uyumludur. Ön sayfada kısa model sembolü görülüyorsa,ince montaj işçiliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok geyşek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlamaz.
SAKLAMA VE TAŞIMA: Ideal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanır.
KULLANIM ÖNCESİ KONTROL: Eldivenlerde delik, çatlak, yırtık, renk değişimi vb. olmadığını kontrol edin. Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın.
RAF ÖMRÜ: Bu üründe kullanılan malzemelerin yapısından dolayı ürün saklama koşulları, kullanım vs. gibi pek çok faktörden etkileneceği için bu ürünün ömrü belirlenememektedir.
BAKIM: Kullanıcı olarak, ürünü mekanik olarak yıkamak gibi bir sorumluluğu yoktur. Ürünün özellikleri kullanıcıya aittir. Ürünün özün bakımı için, soğuk suda yıkamanızı ve oda sıcaklığında asarak kurutmanızı öneriyoruz.
İMHA: Yerel çevre mevzuatına göre.
EN ISO 21420: Eldivenler, alerjiye neden olabilecek doğal kauçuk içerir.
ALERJENLER: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerebilir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

LATEKS İÇERMEZ ☐ EVET ☒ HAYIR.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA II PT
CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.
**DECLARA